THE

MEMOIRES

Of the Life, and Rare

ADVENTURES

OF

Henrietta Silvia Moliere.

As they have been very lately Published in French.

With Remarks.

LONDON,
sinted for William Crook, at the Green
Dragon without Temple-Bar, 1671.



A Fragment of a Letter,
Translated out of
French.

Bring along with
me a * bandsome * This Book Lady of your Acquaintance, who threatneth to make me go further; She hath a strange longing to see her self at Paris a-But I question it very gain. much, whether she will obtain that of me, as to make me venture so far : besides that, my business will soon call me back to Thoulouse; I cannot so easily A 2 20.

go into a place where I have had the folly to suffer my self to be put in Print. Knowing you have more prudence than I, I leave it to you to cut off any thing you think superfluous. But let us speak of another thing. What a troublesome man your Boook-feller is? to ask that of * An Epiftle. me * you speak of. Can be do nothing without it? With what should I make him a Preface? I have no more to fay to the Readers; And I have done all, when I have abandon'd them my Story. I do not see that this Book bath any great need of justification. For if I have been forc'd to name some Persons

persons that are living still, I' am perswaded there is not one amongst them all, who will not willingly pardon me the Liberty I have taken: However, I'le be the Book's warrant for that respect; Iam glad of what you write, that it shall be put to be examined by very able mens Take beed only, that those able men be not too serious; That will, perhaps, belp them to find many more faults in it, than otherwise they would. A man must be a little waggish, for to reade Badi- waggish things. neries; * They must at least be read waggishly; to take pleasure in them. A 3. make

make an end here, for I am staid for to make an end of my break-

fast. Fare well.

You are the most obliging Person in the World. Were I but at leisure, I should not conclude this Letter, without making you a thousand complements, to testifie my thank fulness for all the civilities you have shewed one.





The Bookfeller to any Body.

Were too much for a Translater to pretend to give you a Preface, when the

Author her self doth confess, that she had not wherewith to make up one. I'le give you none therefore; And if you must needs have one, I pray go to any other Book of old, or lately Translated; there you'l find Preface enough, which will serve

ferve to reade before this story as well as before those things it is pieced up to. However, if you can find in a Dialogue the gust that most Readers find in Arguments, Advertisments, and Prefaces, I am content to put you hore something to that purpose. The Translater, and a Friend of his, are speaking together.

T. To the Reader.

fr. Say you so? And why the should this be for the Reader, more than the rest of the Book?

7. Because all Readers in are ready to run in haste to the point in hand

F. There-

F. Therefore you would

stop them.

T. And therefore we call them by their names of Reader, to the end, that they may hear us, and mind what we are to fay. But pray, Sir, tell me, How do you like your Friend in this new garb? Do not I look as if I were in Print?

F. Fye, Fye, no.

7. Sure I do. Though to tell you true, I do not love it of all things: For a man to have his elbowes drawn behind his back, his Arms sticking to his sides, and his hands busily employed about his Belt.

Belt, his Wastcoat, or his Girdle, bowing neck and shoulders.

F. It is a very fashionable behaviour; why thould you blame it?

7. What makes you think I blame it? I do but draw the Copy of it. And I tell you again, I fancy I am fo my felf. F. The Readers will fay

you are very foolish.

7. Every body is free to speak that payes for it. know this Age is not easily pleas'd, and I am not more casily perswaded to labour much to please them.

F. If you would, I am conor you do not know how 'tis

o be done.

7. May be not.

F. I'le tell you then. The ame way that men have gone hele many thouland of years you must go still. Let alone vriting and reading; Never hink to charm the World with Books, which can but divert them a little at the best;
Be humble, make much of the
present time, of your self nothing. Lye boldly, suffer
gladly, endeavour to do any thing that delights others, and profits you. When thus you have scraped a good deal of that yellow metal, and therewith made fast a Noble House, and fruitful Land, and set up an excellent French-English Table for so many dayes of the week; you shall be sure to please the World, provided, there be but sew that know it.

7. I see what I must do to please the World: But what is to be done to please the Translater? You say no-

thing to that.

F. I have nothing to say to that; You defired to know how you should do to please others, and I have told you: Must I tell you also how to please your self? Fare you well, I am for Silvia. THE

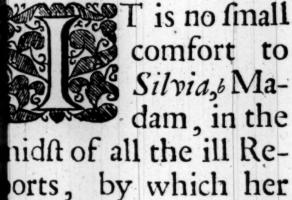
THE

ADVENTURES 4

Of the Life of

Henrietta Silvia Moliere,

To Her Highnels of—



Reputation is flandred B every

è

(2)

every where to see that your Highness is desirous to know what Apology she can make for her self. She hath all the sence that ought to be had of that; and lest it should appear otherwise, she is ready to obey the command you have laid upon her, to give you the passime of a faithful Relation of her harmless Er-1 rors. Not that she hath a

(3) any hope, that she shall ever be able to blot out of the mindes of most men, the cruel prejudices they have taken against the whole conduct of her life: this age does not permit her to flatter her self with the thoughts of r, prevailing against fo great Calumnies. Yet, if I may use your Highnesses own terms, that ime will come, when

e

h

ıt

d

)-

y

19 Bz

men shall not be willing to judge fo criminally of others by themselves, by reason their manners shall not be fo extreamly corrupted, and guilty, as they are now; and then, perhaps, more faith will be given to what I am going to write for her justification, then to what her h enemies can fay to traduce her notions.

(5) I will not hide fo much as any of the most foolish Adventures, wherein the may have had any share; for I wish your High-hess may divert your felf with them, at the e sametimethat youwill have compassion on Silvia for other things. In the first place, she hever knew well who he was; all I am cer-tain of is, that she is B3 not

(6)

not a person of an ordinary and vulgar destiny: that her Birth, her Education, and her Marriages, have been the effect of many extraordinary Accidents, and Adventures; and that if the had a mind to set out her Life with the luftre of a fabulous descent, d it would be easie, without doubt, for any body to enlarge upon it, as fine-

(7) ly as ever hath been done upon the like occasion; and draw her Pedigree in a way that would look fomething Heroick. She was called Henrietta Silvia, by the order of her Mother her felf, as I have been told. Henrietta, without doubt, for some private reason best known to her self; and Silvia, because the was born B 4

i-

r

er

n

--

S,

d

d

Fe

a-

it

ıt

0

2-

y

(8)

by a Wood side, commonly called, the Wood of Silves. She had the name of Moliere, which hath stuck to her by custome, from those that took the care of her breeding, who were so call'd themselves.

She is tall, and of good meen; the hath eyes black and sparkling, well open'd, and well cut, and such as seem

(9)

e

e

K

3

feem to mark, that she hath enough of wit; let any body elfe judge by what follows, whether she hath, or no. Her mouth is great when she laughs, but very little when the does not; yet it is the miffortune of that part, that the laughs always. She hath good teeth, a good nose; her neck and brest like her complexion, that is to fay,

B5 ad-

admirable; and though I should run the hazard of being noted as partial and presumptuous, I must add, Madam, that there are very few in the world can compare with it. But it may be I am too tedious in drawing her Picture thus piece by piece; any body may imagine with themselves, that she is almost an accomplish'd beauty from

from head to foot. Such as have feen what the gives leave to fee, will be my witnesses, that I use no paint in this draught; and fuch as have never feen her, may believe, if they please, that I do but sport with them, and flatter my subject. Yet, I hope, they will be better pleased with the fancy of a handsome, then with that of an ugly

(12)

ugly Woman, if they not be not very ill hube mor'd: however, I tell your Highness nothing but the truth.

I hope I may be excus'd naming the Family Silvia came of, after what I have faid already; 'Tis possible, that after the reading of her story, her true Kindred, if they find her not unworthy of them, will strive to make (13)

make their charity go beyond that of some worthy persons she is beholding to; and one day discover the whole mystery of her Birth, to the end, that it may be added to the rest of he Adventures of her Life; which when it appeneth, I will pass ny word to your Highess for something of llustrious; for she can eel her own heart, and

(14)

is not easily perswaded that an ordinary man should Father such a Woman as she is.

However, I have been told for certain, that the first saw the light in Hamlet bordering up on a Wood, two on three leagues from Montpellier, near the Sea. Four Men, with two Women, did bring thither the Person that brought her into the

World

(15) World, in fuly, in the Year One thousand six hundred forty and seaven. They landed in a Boat, which was immediately burnt upon the hore; the reason I know not: they went into the next house they met with, which did chance to be that of poor Woman that noursed her own Child. Silvia's Mother, who-never she may be, had

(16)

1

(

(

t

i

b

not stay'd there one hour e're she was delivered of a Child: That of the Country Woman, was put to another Nurse, and the new-born Silvia given new-born Silvia given 1 her, together with a fum of Money. The night being come, all the company vanisht away. The next morning, the Country Woman, who had been lodg'd fomewhere elfe for

(17)

for that night, found the Child's Mother gone with the rest in the dark. If you ask me, whither? I know it as little as any thing else; I wish I knew it. for my own fatisfaction rather then that of any other besides: yet I ought to have reckon'd that of your Highness in the first place.

Silvia was nurs'd, and bred up in that hamlet

(18) until the was five years of age, without being

own'd, or laid claim to by any body. About which time, the Duke of Kendale chanced to come a Hunting upon that Coast: He came into the Cottage of the Nurse, to shelter him-self from a sudden storm and showre of rain; the Child's pra-ting, and her pretty carriage, did please him

(19) him well, thinking that he did see something in her which was not of a Country Girl. He did ask, who she was? heard her fortunes; and upon that, turning him-felf, with a smile, to a Gentleman that waited on him, Behold, says he, a great cruelty, thus to forsake a poor come one day to be a very

(20) very handsome Wo-k man; I will take care o of her breeding, that for I may see, whether I with the see in my I was a conjecture. And, really, w from that moment, to the hour of his death, I the Duke never suffered her to want any thing requisite for her Education. Nay, he was so careful, and so punctual in it, that when it came to be taken

ken notice of, it gave occasion to several perfons to fay, that Silvia was beholding for her life unto the Duke; which some interpreted maliciously. Yet, I have been affured by others, that he was not her Father; and that the occasion of Hunting had brought him by a meer chance into that Hamlet, where the storm, as I have (22)

pitch upon the Nurses I House among the rest, I though it was not in nearest on that side he is came in. I can say no is more of that, and Silva via shall be no kin to the rest of his Heirs, without they'l have t her. 'Tis now enough of that.

First of all, the ge-t nerous Duke took care t to put the Child out of o

t

the Country Womans hand, intending to give her to some that were like to have a better fuccess in her breeding. There liv'd then at Pezenas, in Languedoc, at Financier, whose wife was a good friend to the Duke; and the man himself was beholding to him for all the fortune he had in the World: A Child of theirs, much about

(24) Silvias age, and of her fex also, was then kept I at one of their Farmers; and being dangeroufly ill was given over by the Physitians, so that a nothing could be expected but her death every hour: it was no hard w matter, as foon as she swas dead, to set up to Silvia in stead of her; w and to let the Worlde think, after she hade been remov'd intoh fome

(25)

fome other place and hands, that she had been cured with the remedies that were given her, and was well recovered. (Observe, I beseech you , Madam, what paths Fortune was pleased to lead Silvia to her Adventures.) That exchange was made cunningly enough. The Finan-cier carried himself as handsomely therein as could

(26)

could be wisht. Thus the became Sister to Son that he had; and a considerable sum that the Duke bestowed on him did inspire into his foul all the tenderness that was necessary to oblige him to perfonate a fatherly love to her.

It is possible you Highness would not be too much tired, if I should begin Salvids story

(27)

story, by that which may render her childhood as suprizing as the rest of her life.

a

I

9

She had a pretty little air of gallantry, which did almost accuse her Benefactor of being her Father. She had wit, varity, and courage enough, and fuch a readiness to take the true accent of all manner of Languages, as that the Financier's C 2 Son,

(28)

Son, having men about him to teach him those things, she was able, in a little time, to learn with him, befides those in fashion, the Dutch Tongue it felf. She had also a very great passion for hunting; and what few Women will do, at ten years old, she did fleight all the divertifments of her fex, to give her felf to riding,

1

i

1

floot-

(29)

shooting with a Pistol. or with an Arrow, and the like exercises. It is not impossible, but so extraordinary inclinations may have occasioned some pretty little Adventures, were I willing to remember them; but my intention being to speak only of that that hath been seen or talked of in the great World, I must let those things pass.

(30)

pass, whereof there were no witnesses but of small consequence.

All I need fay, is this, that she knew all that while no other Father or Mother, but the Persons she had been given to; and that it was very late, e're The came to be clear'd of that error. The Adventure that undeceived her is of a new kind, and deserves to

(31)

to be recorded.

The Financier's Wife was a good handsome Woman, and had a great deal of wit. The & Marquis de Birague, a man besides the Nobility of his Line, full of great and fine qualifications, and fuch, in a word, as though Silvia could not then consider him as much as he deferved, because he was a C4

(32) a married man, she would be glad to have fuch a Gentleman to her Servant, now that he is a Widdower, That gallant man, I fay, did often see the fair Lady Moliere; for so she was called that Silvia was trusted to. Her Husband, on a certain day, found them both afleep one by the other, in a little Wood belonging to

one

(33) one of his Country-Houses, at a time when they thought he had been far e-nough, very busily employed about the affairs of his charge. I cannot very well fay, how the Lady did clear her self in that furprizing ingage-ment. b'Tis like her Husband was a discreet man, and would make no uproar of a private C5 busi-

(34)

business. Some days after Silvia did perceive that her pretended Father did meditate some kind of revenge, and that in his soul he did reckon to have made her go halves with him in that affair.

To tell your Highness all the particulars of this intrigue, and of the manner that he did use to make her under(35)

derstand his ends, it would be too tedious. Silvia was waggish ; and full of careffes, for those that she thought she did belong to, although for all the rest she was one of the proudest Girles in all the World. Thus when he begun to shew her some extraordinary good will, the did receive it with a thousand endearments.

(36)

ments. And this having lasted a while. the man was so taken with these little badineries', to which she gave way with all manner of freedom, as well as innocency, that he became, e're he or the either was aware, the most enamoured man in the World, and then refolved to carry on further that business.

He

(37)

He took her a Hunting along with him, that was her bait; and having cunningly fevered her from his Wife, and the Marquis de Birague, which possibly, on their side, were very glad also of an occasion of being alone; he did fo well. that they two found themselves alone pretty good way into the Forest. The ve-

ry place did invite them to alight, and was really very fit to favour the resolutions of fuch persons as should have been both of one minde. The trees had so prettily intangled, and twifted together their shady branches, as to make it a natural vault; and a running spring, two paces off, made a pleafant little noise; the Wood

(39)

Wood was very thick, deep, the shades with a great filence round about. In a word, Madam Monsieur de Moliere was a witty man, and had pitched upon a place no ways unfit for the design in hand. At his request, and after his example, Silvia alighted off her Horse; and seeing him lay himself all along upon the moss and grafs,

(40)

grass, she did the like hard by him, without the least suspition of what fell out afterwards. Her Father drawing a little nearer. and close by her, and embracing her with much of tenderness, began to reveal a secret to her, which she would never have been able to think of, and so told her the whole story of her Birth,

1

r

(41)

Birth. Next, he did fet forth the obligations that the had to him, and those she was like to have; in that being resolved still to bear the name of her Father, he made her fure of all his Estate, which was left to her by the death of his Son, who had been killed lately. Many more things did he add, to commend his love

(42)

love to her; and the refrein of all this was, that lest Silvia should be spotted with the vice of ungratefulness, she must answer his passion by the like; that he would be sure ever to love her with the greatest discretion and fecrecy in the World: and that this commerce of theirs should not hinder him from V finding her out, very speedi-

t

6

ſ

1

(43)

speedily, a considerable match.

Your Highness may judge, how Silvia was furprized and amazed at this news. She was indeed the more concern'd, and the more troubled with them, by reason the man, after he had made an end of his speech, that she might be sure he said nothing but what was really true, did

(44)

begin to raise higher his ordinary caresses, whilst the difficulty that he found in the opposition that was made him, did still instance him the more. He sell on his kneed before her, expressing a thousand extravagancies; and though she cies; and though she had told him, that nothing but a remnant of that respect and kindness, which had setled

6

(

ŧ

(45)

it self in her heart by use, did keep her from vindicating her felf from his infolency; he went on with it, even to that point, as to offer to use his strength against her. Then it was that she became furious indeed; she got loofe out of his arms, the ran to her Horse, and drawing a Pistol out of the Holster, she threatned to kill him,

(46)

if he did not let her alone. He would not doit; but his bruitish passion turning into a madness and rage, she faw him come up to her like a Satyr, swearing that he would have his defire of her, she let the Pistol go, which wounded him with two bullets in his belly. These were her first cruelties.

It was a business in-

(47)

tricate enough for one of Silvia's age, that which she found her self engaged in: to be all alone in a great Wood, to have laid down a man upon the ground, to think, how The should escape?whither she should go? and not to remember fo much as the way she came into that place. She was indeed so frighted at

(48)

the thoughts of all this, that she was near to have fallen backwards, at the same time, with that unlucky man. Yet she was not long in that diforder, necessity awakening her reason, she took a quick resolution, and got on horse-back, not liking to stay there, because she found her self uncapable of telling a lye if the thould be

(49)

be catch't. The wounded man being more touch't with the perplexity he faw her in, than Silvia was with his danger, with as loud a voyce as he could, bid her take to the left hand; and she went that road with full speed, without knowing whither. She might have gone far enough, but that she met in her course with D the

(50) the Marquis de Birague, and the Lady Moliere, who having talked together at their ease, without killing one another, as Silvia and her Father had done, were probably coming to joyn with them, being lead by the found the shooting of the Pistol gave. Good Lord! what was then her furprisal, and her distress,

when

(11)

when to her first disgrace was added as a threatning of a present punishment, the fear of a Wild Boar, which being hunted came to cross her way, almost upon the leggs of her Horse. Yet, in spight of all her amazement, she laid a hand to her other Pistol, meaning to have stopt that Beaft: And fuch couragious motions, if I Dz may (52)

may say it by the way, are the surest tokens that she hath of that generous blood, from which it is possible that her own is deriv'd.

Birague, who saw at a distance what she was going to do, sufpected that she came with that full speed to encounter the Wild Beast upon her passage, and with a loud voyce calling her back, and accusing

(53)

accusing her of temerity, did gallop up to her, at the same time asking whether Monsieur de Moliere was in good earnest, thus to expose a Girle to so great danger? So far he was from imagining to himself any thing of what was happened. Silvia having no time to lose, told him, without any further information of her business, That: (54)

That she knew him to be a Gentleman, anda Person of Honour: That she had some secret of importance to Communicate with him; and that while she should speak to him, he would do well to advise Madam Moliere to go seek her Husband a little further, into a place where he lay very fore wounded. She had

(55)

had scarce made an end of these words when the Lady came up to them; upon the news that was told her, she took instantly two Forest-keepers that waited on them to lead her to the place. Silvia took her time to tell the Marquis that it was she that had done that mischief; and at the same time begg'd of D 4 him,

(56)

him, that he would put her into some place where the might be safe. The strangeness of the thing, and the opinion he had that the wounded man was her Father, made him break out at first into some reproachful words, which did express the excess of his astonishment. But Silvia, loath to conceal any longer her story,

(57)

and being an enemy to all that might then be useless to her; He is. none of my Father, faid she, with some fowerness to the Gentleman; and this is no convenient place to make this mystery better known to you. If you intend to do me Service, once more, faid she, put me where I may be fafe, and I will afterwards fully D 5 fatis-

fatisfie you upon all the questions that you can make me. As she fpake thus, a Gentleman that belonged to Birague, came up Riding after them; the Marquis commanded him to lead Silvia to his Castle of Serfac, where his Lady was; himself going after his Mistress.

She was then come up to the fatal place, and

(59)

and as though the maxime of our age were true, that a Woman may have a Gallant, & love her Husband never the worse for that: I have been told, that no affliction & defolation ever befel any other body, comparable to that of the Lady, when she saw her Gentleman wallowing in his own blood, and that it was almost an impossible thing

thing to part them. Detraction indeed, not sparing the most holy and pious Actions. was not able to make a good construction of that excefs of Love, and gave out, that these so long and obstinate embraces of a dying man had some fecret aim, tending to hinder other people from stanching the blood that ran all that while;

while; & that his danger might thereby be increased. Yet for all the perfecutions that good Lady did act against Silvia; and though this very thing might really occasion the death of her Husband; I will be so just to her, as to believe all she did was with a good intent.

The poor man was taken up with much ado,

(62) ado, & carried into the next Village to have his Wounds dreft : Then they asked him, how he came by that hurt? and did all they could to make him name the Author of it, yet all in vain, He answered only, that three Masked men, who would carry away Silvia, had fet upon him. The Mar-

quis of Birague him-

.

e

i, til

felf, who being already inform'd by Silvia of the chiefest part, and by telling him of it, did hope to know all the secret, was not able to wrest it out of his mouth: that made them give over troubling him any further,& apply themselves only to have him transported into the Town.

In the mean while, Madam, the silence and

(64) and discretion of tha unlucky man, whether it was an effect of his shame, or of some remnant of his Love to Silvia did save her in the opinion of all people, had she had but strength and courage enough to dare shew her self after fuch a deed. For the Marquis coming home at night, told her that all the World had

ettt

r

t

0

C

1

I

. .

t

taken

(65)

taken her flight for an effect of the fear that the supposed Ravishers had put her in: And he himself countenancing that imagination, could think no otherwise of that Accident, then that she did chance to hit the Financier, when the would have shot at the Thieves; but another misfortune happened, which foon discovered

(66)

the mystery; I must give a particular account of that to your Highness.

Silvia had been put into the hands of the Lady Marqueeze of Birague, in the Castle of Sersac. The Marquis came to her to that place after he had laken care to fet the mind of his Lady Me liere in some rest. Silvia was really mov'd when

(67)

when she heard the A : consideration that the Wounded man had for her; and though the did no wayes re-pent her of having fav'd her own honour at the cost of his Life, the could not forbid some tears to fall from her eyes; for having been forc't to come to that. She first did bemoan the trouble, and the sad condition she found

0

(68)

found her self in then she told the Marquis all along what had past, together with the story that the Financier had made her all which did surprize him infinitely: For the had alwayes been perswaded with the rest of the World, that Henrietta was that man's Daughter; and the Lady Moliere, who had often trusted her

(69)

her own person, body and soul into his hands, had never trusted him with that secret."

The strangeness of bfolutely win the Cafrom blaming her acton, He gave a thou-land praises to it, and land praises to it, and made her as many proestations of faithfull service; in a word, Madam, he spoke to

(70)

as a man may speak to a Woman that he thinks handsome, and as one who begun to know Henrietta was no longer the Daughter of his Mistress, I can say that, without doing him an injury.

She did from that very moment perceive it well enough, and was troubled at it: but having need to draw some body to embrace

(71) ner present interest; 2 he forbore to commit e fecond Crime by exposing her self to be known a Murtherer in revenge of the nopes that the Marquis might conceive to her disadvantage. Far from being so scrupulous, she did return him thanks for his generosity, and had for him all the complain whim all the complaifance that she might 1 ın

(72)

in honesty have; and I dare say, such a conjunction of affairs was necessary to make Silvia take a declaration of Love without anger, so great an enemy she was then, and had till that time ever been to it.

She was two dayes in Birague his Castle, without hearing any news from the Town, but what he sent her

(73)

by a Gentleman of his: And to that hour there had not been as yet any danger for her. On the contrary, the fear they were in at home, lest the was fallen into the hands of those Masked men, did redouble their sadness. and their moans. But it was not so the day after, when the fever that took the Financier E had

i,

(74)had made bin speak and talk idle in his raving before he dyed. He had very near difcovered the whole business; and taking his Wife for Silvia, whom he did call for every moment, he had reproached her with the Pistol shot; They understood by some other broken discourses that Silvia was the

person he meant. The whole

(75)

whole House was prefently fet in an uproar thereby; the people began to accuse her instead of pitying her as they did before; and with the greater violence did they proclaim War against her, by reason that the only Son of the Family, whose Sister Silvia was thought to be, was dead, as I have said before, and the was E 2 left

(76)

left the only obstacle that kept back the Husband's Kindred from becoming his Heirs in a considerable Estate. The Lady Moliere her felf, notwithstanding all the considerations by which she was tyed to Henrietta, for the Dukes fake, whom The did not hate while he lived, and upon the account of some other engagements, did

(77)

did think that it would not become her any longer to let Silvia go under the name of her Daughter. It may be also that another policy gave her a ground to consider with her felf that she would prove a Widdow much more fit to marry again when it should be known that she had no Children! In a word, she was

(78)

resolv'd to let Silvia be gone and perish; and nothing was in all likely-hood so easie as toundo her. The Duke of Kendale was dead e're fince the year Sixteen hundred and fifty seven; And that gallant Duke, whose generolity perhaps did not alwayes like a noife best, had not acquainted many more people besides the Financier and

(73) and his Wife with what Silvia was led as I presume it should be known, what Charity he had in using her as if he had been her own Father. But Silvia's good fortune did not for lake her in this occurrence: Monsieur de Biraque being defirous to lay many obligations upon her, during the space of some Moneths did use fo.

fo many, and fo fuccessfull endeavours in that affair, and in another that fell out afterwards, that it gave time to the same good fortune that formerly led the Duke of Kendale to the Cottage of the Nurse, to bring yet a great Lady from Flanders in the Low-Countries, to take as special care of Silvia as if the had been her

(81)

own Mother: When Silvia began to be suspected, all was like to have been fet on fire about her; but the Marquis preventing the form that was gathering, did represent to his Mistress that for a thousand reasons, both of Interest and of Honour it would be better for her to protect Silvia than to undo her; and E , thefe (82)

these reasons being back't by the fensible and powerfull charms that were in the person of the Cavaleir that spoke them, were at least thought folid of the fair Widdow, if they were not foindeed. Thus at the end of a few dayes, and after fome forged Adventures, to excuse ber absence, and to fet a pretence for her e bele re(83)

return, Monsieur de Biraque brought her the news, that she was free to goout of Serfac Castle. As she presently resolved to do, and so went to put her self into a Numery a League distant from it.

The Marquis did afterwards contrive value thousandthings to have the occasion to come to see her bhere without put-

(84)

putting his Widdow to a jealousie; The relating of which, perhaps, would not be unpleasant; For he did build, as I have said, very much upon the obligations that Silvia was like, in time, to have him: He never mile an occasion to perswade her that he had left loving Madam de Moliereuponanyother account but that only of

(85)

of using his best endeavours with her to perfwade her to wrap up for ever into a filence all the things that Silvia had occasion to be afraid of. He did write to her fometimes so pleasantly upon that fubject, when he had no fufficient pretence to visit her. that the Lady Abbess, with whom Silvia had contracted a very Arich Friend-

(86)

Friendship, did there by flare with her in one of the best sports in the World; mol chiefly when he few them word, that the anguish of mind, which Silvia's indifferency caused him did get him an incredible tendernes from his Widdow who interpreted it to a redoubling of his love to her. But let us (87)

us go on further and fay this only by the way, That Silvia loft her felf by the folly that the had to please that toy of an Abbess, who would have her to answer Binague. The Letter fell, I know not how, into the Widdow's hands. By the reading of which, the did acknowledge her felf guiltless of that languishing

(88)

T

a

t

r

guishing condition she had pity'd in a man who made facrifice of her to another Idol. This put her into a madness and fury; her jealousie from that time did fwear the ruine of Henrietta; and she resolved at last to chastife her unfaithful Lover, by awakening that business which lay afleep. In vain did he bring all the reasons (89)

reasons imaginable to appease her, and to take out of her mind the thoughts that he should be so deeply in love with Silvia. She had strength enough to difsemble her displeafure, till she did surprize the answer that he was to make; but this was far worse than the Letter. There was bloody railings against

(90)

against her, whom he made a fool of, and did so insult upon, as that all her love was turn'd into an extream impatiency of being revenged of both. To that end she began to publish the secret of Silvia's Birth, and to give proofs how the did belong neither to her nor to her Husband. The Novelty of the thing did pre-

fently

(91)

sently raise a great noise in the Town. The Kindred of the dead man met again together to advise about the means they should use to destroy her. All that the Marquis of Birague was able to do for Silvia in this Alarm, was instantly to get on Horfe-back, and e're they should think to lay hold of her to feare her him-

(92)

felf. To that end he took her out of the Cloyster, and concealed her in a strong place belonging to the Counters of Englesac, the Abbess's Sister, which was not above a League distant from the Convent.

The Counters of Englesac is a Widdow of great Honour and Virtue, and very devout, as well as magnificent.

vout, as well as magnificent, (93)

nificent, and one that loveth to live with her Friends in all manner of honest pleasures. She had, when Silvia came to her House, two of her Daughters with her, and a Son, that I may term the most accomplished Gentleman in the Kingdom. Fine eyes, a mouth as handfom, or more; an air of greatness with (94)

him; a shape that was at the same time free, high, and full of Majesty: a readiness and address at all manner of Exercises, beyond the reach of a parallel; a gallant wit, a Princely soul the a Princely soul, the Valour of an Heroe, are the least commendations I can give to Person. Let your Highness excuse this Character of him from

(99)

from the very hand of Silvia, to whom he has been dear enough to deserve yet greater transports than this: And he is now the man that must have the greatest share in all the rest of my Relation.

man that must have the greatest share in all the rest of my Relation.

Silvia received in that Noble House all manner of assistance, and of good usage during the hottest persecution

(96) cution of her Enemies And all the Family took it as a point of Honour to proted her in so extraordinary a difgrace, which they termed the effect of an Heroick Action, rather than a base and cowardly Murther, as the Lady Moliere would have it. And at last the Court being the in Provence, they did obtain Silvia's pardor

1

1

I

t

V

from

(97)

from the King, with all manner of Advantages against her Adversaries.

But Fortune, who did not intend Silvia should long remain without Crosses, that she might the oftner have the pleasure to relieve her, would not fuffer that favour to last long. The Marquis of Birague, who had really set his

(98)

mind upon her, and was an intimate Friend to Madam of Englefac her Son, did so frequently speak to him of Silvia, and of the pleasure that a man should reap from the being belov'd of her, that the young Gentleman believed him, and foon began to look upon her for himself, His eyes did tell Silvia of it, who was not ın-

.

insensible of his pain; and she may, without blushing, confess it, since she is like to be sufficiently justified of that by what followeth in her story.

'Tis fit that your Highness should know how the young Gentleman began to de-

clare himfelf.

1

1 2 . . .

1, k f.

ct

The Countess of Englesac upon a Sunday in Lent had a F 2 Ser-

(100)

Sermon in her Chap. pel, wherein a Monk that preach'd it, did with extraordinary eloquence enlarge himfelf upon the deceitfulness and uncharitableness of the times; pretending that Wild Creatures had a greater kindness, and were more true to one another than men among themselves. As the Lady was very devout,

(101) vout, she did not forget to speak of the Sermon, and make it the Subject of difcourse at the Table, asking Silvia and Englesac, and the rest of her Children, what they thought of it. The young Earlwas no fooner up from the Table, but he went to his Chamber, & presently after came back to Silvia, desiring of her that

F₃ flie

(102) she would let him see her S. Heures, that is, her Book of Devotion; and having scarce open'dit, he return'd it her with these words; There are a great many Truths in this Book, and those of very great importance. Yet all Truths are not fit to be known of every body; therefore keep

those to your self, I pray.

Silvia understood not

his

his words, but the could reade in his Countenance that he meant fomething which he did not express: Therefore longing to open the Book, the went to her Chamber, and locking up her felf, she found in the Book a little paper, with these words in it.

I know not whether
to blame or pity those
F 4 that

(104) that say there is no Charity nor Love amongst men, and that they know not what is become of them, when it is so clear both that you alone deserve, and that I have for you all the Love that can be imagined in the World. Tis much indeed, but not too much; and if I could part with some to any body, twere only

to you, and upon that

ac-

(105)

account, that I hope I should be no loser by it, but rather gain more, if it were possible to add any thing to that I have already.

I shall not trouble your Highness with many notes of that kind, as the Authors of Romances use to do. This story being true, I must add only, that the young Lover in his Lady's Hours

(106)

met very happily with his own, which was fo like the Shepherd's Houre, as the French call it, as that when he came to call for an Anfwer, whereof he had the opportunity that fame Evening, found that Silvia had more faith for what he writ, than for what the Preacher faid. It was not long e're Biraque didperceive this love, and

(107)

and thereupon grew jealous, and so infinitely jealous, as to resolve: to admit of no regard, and make no referve, to get his revenge on Silvia, and punish her for having preferr'd that Gentleman to him. Yet Silvia did excuse him upon that account, that it may be a Lover when he is a loser does not think himself in

(108)

the common use bound to more civility, whatfoever examples all the Romances in the World can bring to the contrary. Those be fine speculations. But it is the defect of huniane Nature, that nothing can be reduced to practife either in Morals, or in any other experiments, which cometh not very short of the Rule that

(109)

that right Reason doth prescribe to it. The Marquis gave notice under-hand to the Countess of the love of her Son, and made her think of what dangerous confequence it might be to her Family. The Lady, who did not want ambition, and who had reason enough to be ambitious, her Family being one of the Nobleft,

(110) blet, and of the Rich. est in the Kingdome, was not flack in that business. She took a fit opportunity to Closet, that she might speak with her in private; and having told her, that she knew her to be so wise as not to be in danger of ever yielding to any act of yielding to any act of folly, and so just and acknowledging, as not

(141)

3

to be desirous to make her advantage of the folly of her Son; concluding, that the defired her that the would fo cut off all hope to her Son, that he should forfake the defign he had lately engaged in. Do not you be angry. faid the Countess to Silvia, seeing that her discourse had made her blush, that I speak to you so freely. because

(110)

ble?, and of the Rich. est in the Kingdome, was not flack in that business. She took a fit opportunity to draw Silvia into her Closet, that The might speak with her in private; and having told her, that she knew her to be fo wife as not to be in danger of ever yielding to any act of folly, and so just and acknowledging, as not

(111)

ı

k

0

r

t

1

to be desirous to make her advantage of the folly of her Son; concluding, that the defired her that the would fo cut off all hope to her Son, that he should forfake the defign he had lately engaged in. Do not you be angry. faid the Countess to Silvia, seeing that her discourse had made her blush, that I speak to you so freely. because

(112)

because I love you dearly, and would never forgive my self, if for want of giving you timely notice, you should engage in any thingthat might oblige me to desire your abfence, and to complain of you.

A secret pain, which Silvia's blush, had kept her eyes down till the Countess made an end of her dis-

course.

(113)

courfe. And although shedid fore-see that she should have much to do to observe what she was going to promise; Yet, lest the Countess fhould refolve to put her away, she pass'd her word for what that good Lady would have her. It was not long e're this refolution did vex the young Earl extreamly, who was not able to imagine with him-

(114)

himself the cause of the alteration that he saw in Silvia. A hundred times he would have asked her what occasion she had to do fo? But still she was so wel observ'd somtimes of Birague, sometimes of the Mother, that she durst never speak with him, for all the was near as desirous as the Gentleman to have done it; whilst the good man taking

1

(115)

taking it for a slight of him, grew so desperate upon it, that he fell

dangeroufly fick.

1

0

5

And in this place, Madam, I could wish your Highness would please to dispense me of the Law that I have made my felf, to fay many things in few words, and give me leave to be less short in the Relation of that Love which is yet dear

to

(116)

to my memory. But I fear Silvia may be deceived in that hope she hath that she shall give your Highness an account of things that will please you, whils they may, perhaps, please none but her felf, who is still concern'd in them. What a folly it is for a Woman to be in Love! And how unhappy must she be that hath Honour

(117) Honour and Virtue with Love? both what a sufferer was poor Silvia during the dayes that her Lover kept his Bed, and she was not suffered to see him? What pains did he suffer himself whilst he did not see her? I believe the spight he took of it was that that made him get up the sooner, out

of the defire he had to

re

(118)

reproach her with her hard-heartedness. I remember the very words he told her in that spightful humour, which he did conclude in himself was the best grounded in the world. The Countess of Englesac was employed on a certain day to entertain the Duke of Villars, and the Bishops lars, and the Bishop of Aggde, who came to-gether to visit her, is

The

(119)

The Chevalier des Efman, and the handsom-estman in his Country, was come along with them.

,

1

And, as I have said already, that the Count of Englesac had two Sisters, the Eldest of which the Chevalier made love to; I think. the Duke was come thither on purpose to find a way to match

(120)

them together; and I cannot tell what was the reason that the Match was not concluded. However, while the Mother was talk. ing in a great Room with the Duke, the Bishop had put the res of the Company in mind of going into a Gallery, and all went to sit down at the end of it. Silvia's young Earl came thither also to sit by

by her; and having first sighed very deeply that she did not look upon him (for the durst not do it, by reafon his younger Sister did hold her on the other fide, and lean'd fooling on her shoulder) he told her foftly, with a tone full of spight; You will have me die: I can see it well enough; yea, you will have it so, and G

(122)

it is casie to see that you would have been pleased if you had seen me
dye of my last sickness;
But I shall live longenough yet to reproach
you with your inconstancy oftner than you would
have it.

Silvia not answering him any thing, but on the contrary, lest his Sister should hear what he told her, turning her shoulder to

him,

(123)

him, and making a shew of fooling with her whilst he spoke. This provoking more and more his anger, he went on with these words; You are, I must tell it you again, the most unsincere perfon in the World, thus to bide your self from me. And you are no less unjust whilst you punish a man that you will not hear speak for G 2 bim(124)

himself. Whatsoever doth fill the room of your beart, which was only due to me, I hope it shall have but a short joy of it. By my destiny I can fore-see that of my Rivals, none of Which can pretend to be more happy in you than he that did love you more than any manelle in the World can do; and for ought I Jee, more also than you deserve.

(125)

deserve. To this he added fo many reproachful words, that Silvia had much ado to keep her tears from appearing, and to anfwer him; she cover'd her face with her Fan, and taking her time when the Chevalier des Esfars had obliged the young Lady Englesac to turn her self towards him, she told that desperate Lover; G 3 look(126)

looking side-wayes on him, these words: Besilent, do no longer offlict me. What I do I do by meer force, and constraint. I am the most unhappy Woman in the World, and I do wish I had never seen you. She rose up from her feat presently after these words, taking his Sister along with her, and went away; refolving to avoid a com(127)

commerce, which could not be otherwise than hurtfull to them both.

It would be too hard for me to express the perplexity of mind, and the trouble wherein that loving Gentleman found himself upon the hearing of this news. He knew very well, for all he faid, that Silvia was sincere, and that she must have G 4. very

very pregnant causes, and reasons for what The did, fince The did speak to him in that manner. Yet flie had not said enough to his mind, and nothing could satisfie him but another interview, to clear himself of the doubts which he was left in. What did not he do to obtain it?

It is almost incredible, Madam, and it was (129)

was fuch a thing as was still worthy of Silvia, who was destined to see, and to occasion all manner of extraordinary effects. He fet fire to one part of the Castle, because he could devise no other way to disperse all the people that feemed to be hired to vex him; and his Love, but by obliging them to fear fomething of worfe G s than (130) their meet-

ings.

than

The Countess of Englesac will possibly wonder, when the shall reade here the true cause of this Accident, which otherwise she might probably have been for ever ignorant of. Such was the passion her Son had for Silvia. And the fometimes spoke a greater truth than she was

(13r)

was aware of, when to express the trouble occasioned to her Family by Silvia, she said, that fair Lady had brought fire into her House.

Silvia indeed was never so surprized as she found her self when she saw that perplext Lover come into her Appartment, where he fell on his knees before her, whilst

(132)

whilft the rest were saving themselves almost in their shirts, for it was in the night; And when hindering her from running away with them, he confest to her, that he had caused that disorder on purpose. Fear nothing, said he, there is a ditch full of Water betwixt us and the fire; You may be safe here, and never stir from your Cham-

Carried Line

(133)

Chamber; Deny me not one moment to bear me, when I do sacrifice all to so dear an occasion.

Silvia did what he desired, and heard him, whilft she was making her self ready. Being convinc'd, that he must be in great need of speaking with her, who for that purpose only had set his House on fire. She told

(134) told himthe reason of all the cold usage he had found by her of late, in her feigned flights, and the difcourfe she had had with his Mother; and laftly, the promifes which the thought her felf obliged to make that Lady, lest she fhould take a refolu-

The Lights he got by this Conference

tion to part them.

did

Frta

(135)

did him all the good in the World. And lastly, Madam, after a quick deliberation about what measures they should keep to deceive their Over-, feers for the time to come. She faw her Gentleman fo well pleased, that he would not for a great deal, not tohave burnt a piece of a fair Building.

Mean while the

(136)

fire which was feen afar off had Alarm'd Neighbouring the Towns and Castles round about. The Marquis de Biraque being but four or five miles off, was noneof the last that perceived that it was our Ca-Ale which was on fire. He got his Horses sadled, and rid up in hall to us. Not finding Silvia among the other La(137)

Ladies in the Park, where they were fled, he ran every where to know what was become of her; He went up to her Chamber at last, and was like to have furprized there the Earl of Englesac. But as the Marquis (to whom indeed the was then extreamly obliged) did as he went call her with a loud voyce, and made much noise,

(138)

noise, that gave time is to the Earl to hide is himself. Silvia dide-scape that danger, by counterfeiting her self to be in a swoon, that I fo she might be excu-fed for staying behind, And by enduring some kisses, that the Marquis took on her cheeks, for his pains of carrying her away t in his Arms; She did I abide it, and made no New

(139)

thew of coming to her felf again till she was a pretty way out of her Chamber, so that the cold Air might seem to t have done it.

Since that time the brave Earl, and the fair Lady did live together with a great deal of care and circumspection; and the better to conceal their Love, they feigned to hate one another mor-

(140)

tally. They laid this plot, and went on with it with discretion and cunning enough, pretending for it the most probable causes that was possible for them to invent. Birague was soglad of it, that he was the first person deceived in it. deceiv'd in it. Englefac's Mother was the
next, and to that degree
as to chide her Sonfor
it. and feek out a thou-Sac's Mother was the next, and to that degree as to chide her Sonfor it, and feek out a thoufand

(141)

fand wayes of shewing fandwayes of shewing her love to Silvia, to comfort her as to the hatred of that Gentles man, and to assure her of her protection aof her protection against him. In a word,
they were happy, had
they but been content
with this precaution.
A man of Quality
of that Country, about of her protection a-

A man of Quality of that Country, about that time fell in Love with Silvia at a Visit that he made to the

Coun

(142) Counters of Englesac;
For though she had no intention to intangle any body else into her Love, and was content with that she found in Englesac, yet it is very hard for such perfons as have set their thearts at rest, & enjoy the happiness that Silvia found her in, to forbear being extream ci-vil to others, and shew-ing them that complai.

Sance

(143) fance and good humour by which they are e carcht on a fudden, before either party be aware of it. The Earl, who knew wherein lay the true charms of Sil-. via, would have her make as if the had liked his Love well. This was too much subtilty. That Gentleman be-came deeply in Love with her, did often write to her; and the

(144)

Earl, by a youthful imprudence, took a fancy to make him an answer in Silvia'sname, wherein the humour of making a sport on't caused him to take the Liberty to make her speak amouroufly enough, This undiscreet Rival, as scarce any man can forbear to be otherwise when they think they are in favour, and even when they do not

(145) think so, shew'd this Letter to a Friend. That Friend told it another; This told it. to Birague, who believed it to be Silvia's hand, and complained of it very much to her. She did chide the young Earl for it, seeing the wrong that Letter did her; But he acknowledging his

to mend it by a greater

H fault,

1

t

(146)

fault, took a resolution to discover that himself was the Author of that writing; and that he had made only for to put a jest upon his Rival. In conclusion, a very great mischance was occasioned by these follies.

Not long after the Chevalier des Essars gave the divertisement of a Ball (or Feast with Dances) as the custom

h

n

ii

(147)

is in France, to the Elder of the Ladies of Englesac. There was a great Assembly, and very good Company, which the nearness of the Court had occasioned to meet at the Marquis d'Ampus. The two Rivals were there; and having pickt a Quarrel, I know not how, they agreed to meet the next Morning about a Town; H 2 called

11

(148)

called Villenenfue: Their Combat was bloody, two Seconds were kill'd upon the place, and the Earl's Adversary very much wounded. This business had two very sad effects. The one, that the King having renew'dhis Edicts against Duels, there was no safety for Silvia's poor Lover to stay any longer in France. And the

(149)

the other, that when the true cause of that Duel came to be known, the Countess of Englesac could not but fee clearly, that the hatred betwixt her Sonand Silvia, was but a trick they had joyntly contriv'd to put upon her

Nothing at that time could have happened to Silvia of worse consequence than that. For as,

(150)

as she was the visible cause of all that trouble, and of all those disorders that the Countess was fall'n into with her whole Family. That good Lady the very next morning commanded her to be carried away into a Cloyster, at the same time strictly forbidding to let any body come to her, till she were refolved to take the

(151)

the Vow of a Nun. Besides the affliction of being thus closely shut up, Silvia had another in this occurrence, which was, that the Cloyster she was lockt in was not that where she had been before, and where being acquainted with the Abbess, the Count of Englesac his Aunt, she might have found some fociety in her com-H 4 pany. (152)

But it was a pany. Convent; Good Lord! what Convent? That did rather look like a gastly Prison than any thing elfe. She was kept there two whole Moneths, and in the mean while her dear Earl of Englesac was making his escape into Piemont; where the fairest Ladies doing their best to get his Love, did justifie the tender

(193)

tender inclination Silvia had for him.

At the end of those two Moneths the King came to Avignon in his. return from Marseilles, and whilf he flaid: there a little while upon the occasion of the Cittadel of Orange, which he did not like to seein a posture of defence, and Arongly fortified, in the heart of his Kingdom. All the H Gal(154)

Gallants of the Court, during that while, did spread themselves every where; and the Parlours of the Religious House had a share in that inundation of Courtiers. In that Univerfal rejoycing of the little people of God, who were very glad to admire the Gallantry of so many worthy Gentlemen, and in their persons to Honour

(155)

Honour their great King, Silviawas us'd with lefs ieverity. And although the Lady Englesac did not consent to it, she was fometimes suffered to fee the World at the Parlour, that she might not have an occasion to accuse the rest of her Companions.

I cannot forbear telling your Highiness by the way, that this passage of the Court through (156)

through Avignon gave fuch a joy to the youngest of those Recluded Women. that they could not hear that the Governour of Orange should furrender the place by composition, but they would make a thousand imputations against the cowardise of that man, and thought him worthy of the greatest punishment, for not stop(157)

for a whole year, by a flout relistance.

Biraque not having forfook the fair Silvia, and still ready to put on afresh for his ends, took this opportunity to continue to offer his Service to her. And a little while after, by the means of a Gentleman, to whom Englefac had fent some Letters for her, the had

(158)

an assurance that she was still belov'd, where she liked best Nay, one of the Nuns, to increase her felicity by a new Subject of joy, did the same day a Prophesie unto her, that Love would in short draw her out of Captivity. Tis true, that for a good while she was not able to apprehend how that might be done. It is seen. feem(159)

feeming to her that she was kept so well, and sociose, as that without her Lover should come again to set fire to her Prison, it was almost an impossible thing for any body else to encompass. The Wall indeed of a certain little Garden might be climbed over, but the Superiour had but the Superiour had alwayes the Key, and it was not possible to

(160)

get into it, but by her leave. These were the things that Silvia did oppose to the hope the Nun would have given her: But she replyed not to any, she faid only, that it would be as the had told her; and that she ought to be at rest for any thing elfe.

Three dayes after, the Duke of Lorrain, whose Treaty of Peace (161)

Peace had been concluded at St. fean de Luz, came Post to meet the King at Avignon. This Prince, still more gallant than unfortunate, and a Worshipper of the fair Sex, as well under the veil, as in other Dresses; after his Complements at Court, went to increase the number of those that us'd to / attaque the Parlours. The Duke

ed se ed so

(162)

Duke of Guyse that was then, followed him afterwards; and this Prince Ricking more to the company of Silvia than that of any other; she did presently imagine that the Prophesie had some regard to him, & that he was the man by whose means the was to get her Liberty. He did really follow her so close from the

(163)

8

y

t

the first to the last day; d and shew'd her his Love and respect in so obliging a manner, that he gave her, not only the hopes of her Liberty, but even of a great Fortune, if she would but hear him. And more than this; She could not forbear thinking, that the should in a short time fee all things accomplished when she heard

(164)

that the Duke had had the goodness to speak to the Queen-Mother about her business. But her good Fortune was Stopt there, and went no further for this time. The old Countess of Englesachaving some notice given her by her Spies, of the Duke's designs, had prevented the good mind of that great Princess. She had given

(155)

ak

er

ut

as

nt

is

1.

8

e

d

d

nt

ad given her such a pernicious Character of Silvia's conduct, as made her guilty of all the misfortune of her Son, and of all the trouble of her Family, of the last blood-shed, and of the breaking of the King's Edicts. The Marqueeze des Esfars, and even that of Ampus, went also to tell the Queen that nothing could be done by her

(166)

her Majesty that were of greater merit before God, than to keep that young Lady close that up. This was enough to set the Queen extreamly against Silvia. The Duke of Guyle could not prevail to have her removed, nor to get the least favour for her; the Queen refused him absolutely, though with very good Grace; telling

(167)

e

p

n

e

0

r

ľ

1

7 80

him he was fomewhat too gallant an Interceffor, to expose a young Lady to the danger of being so extraordinarily obliged to him. He made a second attempt the next day, and fet on again on the same errand, being assisted by Monsieur de Lorrain, and by a certain Princess, which did offer to be furety for Sil-But the Queen via. could

(168)

could not be removed from her resolution. Yet some Friends having made a charitable party for Silvia, it was mutter'd abroad, that if the were defirous to get her Liberty, she must buy it with marrying Old Cabrieres, who had offered Madam of Englesac w take her.

.

1

The Duke of Guste to would himself be the f

(169)

Messenger of this news, rightly conceiving, that it Silvia should hear it from any body else, the answer that she would give to it, without any more, would render useles, and vain all his former endeavours. And he was not really very much mistaken in that, for she had much ado to hear that proposal from the Duke's own mouth.

0

(170) mouth. And feeing that he did seriously apply himself to make her apprehend of what Advantage it was very often to a handsom Woman to have a Husband not altogether worthy of her Love; and in whose defects the might find a more than reasonable dispensation from conjugal duties; Out of a gay and foolish hu mour.

(171) mour, which she was in at all times, found more subject of mirth and laughter, than of affliction, in that the great hopes which she had conceived of the Duke's negotiation were vanisht all away of a fudden; she therefore answered him smilingly, that he did but jest, and that she had rather have heard him speak for

e

t

y

n

2

T

Ce

Id

le

]-

of

U-

(172)

himself, than for that Old Husband he did offer her. The Duke began to laugh as well as the finding a certain charm and allurement in her folly, which engaged him still to love her the more. Thus the business was ended, and the Prophesie had no other effect on that side.

The Nun, whom Silvia did acquaint fecretly,

(173) fecretly, and as a friend; with all these passages, could fee very well the errour she was in for want of condruing her words right. For the did not mean, when the faid, that Love would fet her free, that it should be that of any of those Princes. But being discreet, she did not think fit to display unto her more particulars, till she did see all things

e

5

t

(174)

things in a disposition to favour the good success of her Prophese; and when she knew it was time to do it, she discovered the whole plot to her.

During those moments of Liberty,
which the Nuns did
enjoy at their Parlours, against the Rule
of their Order, since
the coming near of the
King, which was done
only

(175) only to Honour that great Monarch with fomething of extraordinary. Fouquet, a young Gentleman, extreamly full of wit. had tied a Friendship with that Nun of Silwas acquaintance; She was Daughter to the last Baron de Fontaine, who (after the politicalcustom of the greatest part of the French. Nobility) to enrich his Son,

n : ;it

e

d

e

e

(176)

Son had made an offering of her to a Convent. This poor victime had many times protested against her Vows. Her Brother also was dead since her being shut up, 'and the was extremly vext to see a fair Estate, to which the was the right Heir, go away the hands into of two Aunts of hers. Fouquet finding fome

(177)

fome charm in her company, could no more than the bear with fo great a Tyranny; he had promis'd her his assistance, and leve improving his power every moment the more in these two Lovers, by reason of the grate that withstood it, Biraquestill blowing the fire (Forthis plot was not laid! without him;) That:

I 5 Gena-

(178)

Gentleman had at the last resolv'd upon the carrying the Lady away. They had weighed every thing, and put all in a readiness; the Key of the Garden they had got, and counterfeited it, and a Tourreere (she that keeps the turning-box in a Numery, through which things are conveyed, and the people both wayes unfeen) was

(179)

was in the plot, for all things are possible to Love, that wisheth it self rid out of a Convent, and hopes to be set free from the Vow of a Cloyster-life.

The night that the execution was to be, The Nun opened the whole mystery to Silvia, and asked her if she would be glad by the same means, that Fouquet should free her

(180)

her from the hands of her persecutors. first she was surprized with that proposal; and could not like absolutely of fuch proceedings; yet after she had made some further reflexion upon the condition that The was in, which was like to last long enough if the did not take hold of the occasion that offered to fet her felf at Liberty; She

(181)

She was content tomeet the Nun in the Garden about mid-night: which was perform'd very cunningly; they had staid hardly a quarter of an hour, when they heard the fignal agreed on with Fouquet, who when they had answered him; began to set his leggs over the Wall, and come down the row of Trees, that were set on

(182)

on it; whose Pails and Stakes being none of the strongest, made a noise as they brake, Silvia was then terribly affrighted, and it may be faid; ten times more than the Nun, though the did in effect run much lesser hazzard. Fouquet perceiving it, did all he could to settle her mind, and to encourageher; and lest they Chould

(183)

should lose time, he begun to set his fair

Nun on her way.

d d

e, -

it

5

, de - e e

I wish I were able to fet out clearly to your Highness that rare and pleasant way he took to carry his Ladies over the Wall; It being unfafe to take their way by the broken Stakes. He bow'd himfelf down, refting with his handsagainst the Wall. and fohad them one after

(184)

after another upon his back. Then would he raise himself up by degrees, with the Lady thus got on his shoulders, and she holding fast in the mean while of fome Iron hooks that were in the Wall. Nexthe ascended upon a great Rone which lay at his feet; Last of all, the Women put their feet a top of the Gentleman's

(185)

man's Head, from whence they were able to fit upon the Wall. Being got thither, a kind of a Vallet de (bambre, (who needed not to reach fo high on his side, by reason the ground was higher,) did receive them on Horse-back; The Ladies had Hats given them, which they put on, together with long Cloaks, to hide their

(186)

Petticoats; And in that Equipage they Rid like Horse-men out of the City, which did not use to be shut up at night since the King's coming into those parts.

They had gone on a good way e're Silvia was able to know whither they were lead; And she turning in her mind a thousand thoughts, sometimes plea-

(187)

n

n

t

pleasant enough, sometimes very sad, was continually reflecting upon the sad effects that this carrying of her self, and the Nun away might have in time. The Marquis de Birague, whom she knew to be a man of intrigue, watchfull, and ready to take all Advantages, was none of the things that troubled her the least, nor

(188)

t

t

1

nor no Enemy to be flighted. And the would sometimes say to Fouquet and his Nymph, that of malice had begun to mention him to her; You shall fee that man will turn himself so many wayes, as that at last he will find us out, and spoyl our affairs. Why, why? would then fay the Nun, I take Birague to

(189)

to be a gallanter man than fo, and I could trust him as foon as any body. Fouquet, who as well as the Nun, did betray Silvia, would add to that, that really Biraque was a very honest Gentleman, and fitter to serve a Lady than to put her to any trouble. True, said Silvia then, if he were less concern'd for his own Interest, and would (190)

would not defire still a recompence and payment for every small obligation that one may have him; But I never saw a man so tiring, and that goes more straightly to his end than he doth.

Thus the good company went on their way, Fouquet, and his fair Prize giving a thousand Commendations to Birague. And Silvia

(191)

Silvia not concealing any thing of what the mislikedin him, whereat they were ready to burst with laughing; And calling to their Vallet de Chambre, they would jeer him for being asleep. You may judge, Madam, whether they might not divertthemselves, and be merry, since the Vallet de Chambre was no other than the Marquis

5

,

(192)

1

1

1

t

t

of Biraque himself, who had made this plot with Fouquet, and was carrying Silvia to one of his Houses; But the case was a little alter'd when they alighted; The Nun, who was indeed less affraid 1 of men than Silvis, said then to Birague with a loud voyce, ı Come on, Noble Vallet de Chambre, will you please to light down,

(193)

down, and help this fair Lady to do the same? But Silvia cryed out so loud, as that it might have been heard at a great distance, when some lights being brought to the door she saw the face of Birague; and the Company had enough to do to fettle her spirits from the fright that she took at that fight: Why then K would

(194)

would fay that put.
Gentleman, who was really afflicted to fee line fo hard fet arather, in good faith, be still in the Cloyster, and lye open to the re-venge of Madam of Englesac, and all the n effects that in time it u was like to have the brought upon you, th than to think your felf th a little beholden to th

(195)

me for your Liberty? Fouquet and his Lady did much help him to perswade Silvia to shew her self less wild, and more acknowledging of his intended good Service. And the was at last, with much ado, prevail'd upon to pardon them that treachery. Next, they advised all together, what measures they should take to K 2 avoid, (196)

avoid, or prevent the ill consequences of that Escapade." Silvia and the Religious Woman went both to bed together; and the Gentlemen thought fit to return to Avignon before day, that they might both shew themselves there, and hear the news of the Town: And so went in at another Gate than that they had gone out by.

(197)

It was fcarce break of day when the Alarm began to be very hot in the Monastery. The news of the Ladie's flight was spread abroad in a moment. An Aunt of the Nun; which was then at the Court, did complain very highly of the Nuns, faying, they had given their consent to the flight of her Niece. The Lady of K 3 Eng(198)

Englesac fearing lest her Son, of whose pardon the had still some hopes, should take the opportunity of marrying Silvia somewhere out of France, spoke yet with more earnest. ness than any body; And did even implore the Queen's Justice. Her Majesty suspecting the Duke of Guyfe had a hand in the business, did look less kindly upon

(199)

upon him all that day: The Duke, who was very innocent of all. did protest that he had no share in it: Anddefiring to remove all suspition from him, feat some of his own Servants to feek after the Nuns. So that Silvia and her Camrade were not a little busie, being embark't into an affair of that consequence, and K 4 ha(200)

t

a

f

t

٢

t

having so many set up against them. All they could do was only to let things flumber a little. and flip out of the difcourse and memory of men, whilst the King was reducing Orange; and in the mean while to comfort themselves the best they were able in Biraque's House.

It hath not been the Opinion, nor the talk of the World, that those

(20F)

those two Gentlemen were, during that time, as wise and sober as the Ariclest Monks; Every body hath been inelinable rather to believe they made use of the opportunity, and did enjoy those Goods which Fortune seemed to offer unto them. Yer Silvia cannot but do them that Justice, as to profess, that never men were more respectfully K s nor

(202)

nor more modest, that in the condition wherein the faw her felf, and full of fears, and terrours as the was, the did not hope they would have been fo discreet, and so temperate. And that it was then that she began to set a greater value upon Biraque then the had ever done before: Let any body else that will be as in a to her, as she (203)

the is to the Gentleman.

Silvia and the Nun did not they long in that House. For the King a few dayes after had the Keys of Orange delivered to him, and having fet a good number of Pioneers to demolish the Cittadel he went all along the lower Languedoc, till he came to the Ide of the Emference, where the Infanta:

Infanta was to meet him. Fouquet, who wanted neither wit nor Friends, did think fit to make use of the pasfage of that little Army, which commonly does compose the attendance of Kings, to ride away with less sufpition out of a dangerous Neighbour-hood, He put the Ladies into Chariots of Baggage, dreffed them like Mer(205)

Merchant's Wives following the Court. and the word being given to take on the right hand, when they should come beyond Carcassonne, he had them carried to Thoulouse, under pretence of going thither to take in Provisions for Monheur, the King's Brother.

The Lady President *
of ---- I know not
what,

(206)

what, I have forgot her name; A good Old Widdow, and a Couzen of the Nun's, who had never approve of her being forc'd to take the vows of a Religious Life, received them both into her House: And taking presently in hand the defence of her Kinf-woman, brought her cause to the Parliament, of whom

(207) whom the defired a Warrant for her Niece to have the liberty of 2 her Person, that she , might purfue the difsolution of her Vows. 5 She obtain'd it at last, , after a long time, and much ado ; And Forquet, although he had been put almost to all 1 the trouble, did not reapthe fruit of it. But , I need fay no more of the circumstance of that story,

(208)

story, which now has nothing to do with that of Silvia.

Being come to the Old President, shedid not think her self much fafer there than in Biraque his House. It may be the was less; For Fame, that Monfter, that grows bigger and bigger as it fets forward, had spread the noise of her Story as far as Thoulouse;

(209)

and drawn her Character in far worser colours than those the Marqueeze of Ampus, and the Counters of Englesac had made use of, to ruine her, with the Queen. Several came every day, without knowing who she was, to tell her Stories, or Fables rather, of her Life, which did not a little vex the poor Lady. On the other fide,

(210)

side, the Old President feeming to suspect somewhat of the truth, though Silvia went only for a Maid that waited on the Nun, was not very well pleas'd to fee her in her House; It was much worse when her Coufen, thinking to do Silvia good Service, did open the whole Mystery unto her. She took exception against those alli-

(211) assiduities of Biraque; i t t, i re And the jealousie of the Marqueeze his Wife, which did now proclaim every where, how much the did fufpect the familiarity of ber Husband with Silt via, gave another onfet to the business. The 3 watchfulness and diligence that the Countess of Englesac did use for to find her out, went still beyond all the

(212)

the rest of her persecutions. The good Old Woman was affraid lest any body should come to her Cousin to be inform'd of what was become of Silvia. For the Nun was now no longer concealed: and it was easie for any body to think that being both miss'd in the Convent at the same time, they had gone out together, and knew fomesomething one of the other. All that caused the good Woman, under a fair pretence of being careful of Silvia's Interest, to advise her to go out of Languedoc as soon as she should be able.

i-ddd ot . , ;

Silvia understood what she meant, and took it for granted, that she must be gone, and that it must be so; but yet found her self in a strange

(214)

strange perplexity of mind, not knowing any further which way to go, nor how to dispose of her felf, as having no Friends, no Kindred, no Acquaintance that she could think of; So that the only refuge that was left to her, was to relign her felf again to Biraque's discretion. He offered to carry her to Paris, and never to leave her. But his

his passion was to be feared, and his Company was subject to too much suspition. What to do? in so intricate an occurrence! Her good Fortune still took care to rid her out of this.

When the Lady Moliere did formerly proclaim against Silvia, intending to revenge the Death of her Husband; The news of it

(216)

it had been spread up every where. The story of her Birth had been read as a curious piece in all the Gazetts, and News-Books. A Duke of Kendale mixt therein did fet it out extreamly; The noise of it had gone beyond the Frontiers, and most remote Borders of the Kingdom. The Marquis de St. Estienne, one

(217) of the Commanders under the Prince of Conde, being still at Brussels, gave it as a novelty, and a piece of curiofity to one of the most charming Ladies in that Countrey, who was a passionate Lover of fine Adventures; and this was a means, and as it were, the first step to Silvia's preservation.

•

1

SEE

The Marqueeze of L Sevill

(218)

Sevill (fuch is that Lady's name) whose Ruelle, hath ever been full of what the Low-Countries have had of most choyce and accomplished Gallants, was a Lady of a most exact and delicate Shape; Who had been formerly very young, and very handfom; and in whose physiognomy some-thing of Princely might

(219) might be seen. She had infinitely of that fine wit which took so much in France, bef fore the fashion was of being I less formall and curious in discourse ì and behaviour both, e d y - e - y t and you could in nothing oblige her more, than by imparting to her some witty intrigue: Princes, Marquesses, Earls, and Barons have had the good L 2

good luck to please her that way: And not so much as a Brother to the 2 Secretary of Commands to the Prince of Conde hath escaped being intangled by her into some Adventure not unworthy of her great wit.

Your Highness will not think this Character free from guilt, when you see by the rest of my story that this (22r)

this Lady hath beflow'd a great deal upon Silvia, and done her much good. But who is able to conceal from a Friend, so rare and fo fine a Picture? It would rather be Crime to hide it, considering chiefly that the Person her self would take it kindly from us; So far the would be from being against it, if she were

(222)

were living still. I will therefore add, that the Duke of Kendale being young and handsome, was her first Heroe, When The had leave to go through Paris, upon her way to Catalonia, whither she was going to meet her Husband,

That six or seven years after, when that Duke was Lieutenant Gene-

ral of the King's Army

in

(223)

der

n

0

n

,

in those parts, she was like to have 3 confounded him with pleasant Adventures and Gallantries in the very buftle of the War and Arms (though never fo cumber form.) There was not a day that flie fent not to him; and the made use for that of incredible subtilties; the would often put on a difguise to go and meet him in his very L4 Tent;

(224)

Tent; So that one time among the rest, she was taken for a Spie, and carried to him by the Souldiers. The Duke, who had been extreamly taken with her in the year 1645, or 46, was not ungrateful to those new tokens of fo particular esteem. 'Tis said, that hedid return histhanks to her by all the complaisance that might be

(225)

be expected from him; And they that defire to find a reason for every thing may affure themselves, that if it were not meerly Hunting and hazzard which brought him into the Child's Cottage, in 1652, He must have come thither upon the defire of the Marqueeze, who might have heard fomething of the extraordinary Birth: L 5.

Birth of Silvia; and who having compaffion on her, had without question engaged that charitable Lord to do her good. But I stay too long upon this digression; let us come up again to our Subject.

The Marquis de St. Estienne did then, according as I have said above, entertain that Lady with the Relation

(227)

tion of Sitvia's Adventures; And she being naturally very compafsionate to gallant infortunes, presently took a fancy to relieve Silvia; Whether this was a continuation of that tender pity which the Marqueeze thought to have had for her, in 1652, or the effect of a more cafual commiseration, which she had of the famous defindestiny of an unknown Person; Yet Silvia must still acknowledge her self bound to her for it.

To this effect the Marqueeze began 4to make shew, as if the had the curiofity, which otherwise she was not like to have, of being present to the interview of the two Kings on the River of Bidassoa, and to see the

(229)

2 2

2 0 2

the Ceremony of the Infanta's marriage with Lewis August. She took her way by Land, from one end of France almost to the other; And that she might have an occasion to come and hear of Silvia in the County of Venaissin.5 She gave out, that she did intend to meet the Court in those parts.

At that very time Fouquet

(230)

Fouquet and Birague were sealing, and carrying away the Nun and Silvia: The Marqueeze came to Avignon the very next day after that expedition; which gave her still a greater mind to find out the Person she was in search of; For her Noble heart did meafure the esteem that is to be made of people, according to the more or

(231)

or less Adventures which they had gone

through.

ie

r-

in

- y ; a

it

n

r

2

Yet Silvia's being stoln away, and lost out of the eyes of the World, was a thing that mixt a great deal of melancholy to the satisfaction the Marqueeze had to find Silvia thereby the more worthy of her care and affection; And really, it would have vext any body,

(232)

body, being come fo far of purpose to see an unknown Person, at the end of fo long a Journey, to miss her, She was continually amongst those that were most deeply concern'd in those affairs, that the might make her own Advantage of what should come to their knowledge. For that same reason she sought to be acquainted with

(233) with the Marqueeze d' Ampus; Renewed her old friendship with the Duke of Guyse, whom the had formerly known in the Low-Countries, when he was following his Loves there; and she had great hopes to engage him to reveal unto her a secret, which he himself knew nothing of: So that she made him almost mad with the

e

ıt

anyt

. Sefored

(234)

the desperate persecution she made him about the flight of Silvia.

But all that care and trouble was fruitless: The Court removed from thence e're any body could tell which way the stoln Ladies had gone: The Marqueeze did attend it as far as the lile of the Conference, and could hear no further of the Sub(235)

Subject of her own Journey. The King's Marriage was not like the Conclusion of a Romance, where all the Heroes must have a meeting together; That was rather the cause that she could not think of going to Thoulouse, to seek for Silvia; For the went away e're any thing was known of the retreat of the Nun, with whom

(236)

whom, afterwards, it was thought that Silvia might be.

At last she was upon her return homewards, full of confusion and discontent, telling every where as she went, to all the people she met with, the lamentable story of Silvia, and the ill success of her labour in so tedious a Journey; Sometimes her Gentleman-Usher 6

(237) did r

a

n

i,
d

- · ·

f

Usher & did perform that Office whilst she took some Rest, when an unexpected, and unlookt-for Adventure accrewing to so many others, gave the Marqueeze all manner of satisfaction.

The Countess of Englesac not failing to send to Thoulouse, as the Old President had fore-seen; and the Person she sent shew(238)

a

1

I

Si i

ing an Order from the Queen, that Silvia should be taken, and shut up, wheresoever The should be found: It would not have been safe for Silvia to balance, or waver any longer betwixt the offers that Birague had made, and falling into difgrace that threatned her. She had accepted of them, and was gone to Bourdeaux,

(239)

deaux, under the conduct of my Lady Pratt, a Kins-woman of Birague, with an intention to stay for him there, whilft the Lady took care of some business she had in that Parliament. Silvia was afterwards to trust her self upon his word into Birague's hands, and fo go to Paris, where the resolved to put her felf

(240) felf into a Cloyster of her own accord, the vef ry next day after that of her arrival. What does your Highness think happened then? The Lady Fratt and Silvia went to Lodge at Bourdeaux just at the 0 very same place where the Marqueeze of Sevilhad took her Lodgings the day before. Silvia did see her; A certain je ne scay quoy did

ŧ

t

t

(241)

did strike into the minds of both at the first sight; And whether it was an effect of sympathy betwixt her that was the scope of Adventures, and she that did aim at them, or that a more fecret fpring did move them both: From that moment they begun to look and wonder at one another, and to be defirous of knowing M more

(242)

more each of the other. Silvia told it the Lady Pratt, who found yet that they had some resemblance.

Both Ladies having those dispositions to a correspondence, at last, resolved upon a visit. The Lady, who did use, as hath been said, totell, orget her Gentleman to relate her story to every one she met, who had the meen

(243)

meen of Illustrious Strangers; as Silvia, and her Guide, left them at night her Servant to inform them of what she was.

Judge you, Madam, what was Silvia's wonder and amazement, when the heard her name in that Relation, and when the Gentleman added, that the Marqueeze was come expressly from Brussels to

(244)

to adopt her, and carry her away into Flanders; and that she would give half of her Estate to know where Silvia was.

At the first she thought her self discovered, and could not imagine what should be the reason of that Ceremony, with which they came coldly to speak to her of her self, without it

(245)

it were for to make sport, and play with her a little before they did shew the Order they had to stop her. To be short, Silvia not knowing as vet the true Character of the spirit of that Lady, could fee nothing in that occurrence that did look natural and ingenuous; She had thereupon the worst night that ever the M 3 past

(246)

past in all her life; And for all the hopes that the Lady Pratt would have given her, who made a better Judgment of it, she could not keep her self from trembling at the thoughts of the friend of Madam Englesac till it was day.

'Tis true, the excess of her trouble was somewhat alay'd the day after, when the

Mar-

Marqueeze came to render them a second visit, which was as soon asishe was dress'd. My Lady Pratt, who certainly hath a very gallant wit, begun to dive into the humour 8 of so extraordinary a Person; And after many questions the thought fit to return her one story for another, and to let her fee that Silvia was the very same person of M 4 whom

1 2 1

1

whom she had so tender, and generous a compassion. For my Lady Pratt had a fancy, as it might very well be, that the Relation of the misfortunes of Silvia, which was made to the Marqueeze by St. Estienne, had inspired into that merciful Lady a Motherly love towards her.

In effect a greater joy

(249)

joy could not be imagined in the World than was her joy, when the heard Silvia's name, and that manner of finding her, or rather, lighting upon her by so great a chance, endearing her fill the more to that: Noble Lady; her transport was so great, as that they could not be parted for a long while; and Silvia was like to M 5 have

(250)

have left her life for joy in her first embraces. Two dayes after Silvia did resolve to make use of that Adventure, and not to stay for the Marquis of Birague, who out of the spight that he took at it, lost in time, the remembrance of Sil-via's Charms, and renew'd his Friendship with the Widdow Moliere; Though fome

- -

of f se

some people may blame him for that, yet Silvia her self did not; But rather faid, that the Marquis was not the first man, who being much in Love, or else taking himself to be so, after an ill success with the subject of his defire, had fought for some satisfaction elsewhere.

Silvia did thank the Heaven for a succour fo (252)

unexpected, and fo seasonable, and necesfary a favour; And left Bourdeaux few dayes after with much more content, and less fear than she had come to it. The Marqueeze did bestow a whole World of Gommendations and caresses on her by the way as they went, and gave her fuch tokens of an earneft, and preffing tenderness,

(253)

derness, that at the last, she could not forbear to look upon her as upon one that was her true Mother. Yet the did not like Silvia should call her so; But told her, that her face would not give consent to a truth which was acknowledged by the heart. And really the former of these two had till then, for above

1

7 r

(254)

above five and twenty years, preserv'ditself in fuch a flower of Youth, as rendred the quality of a Mother inconsistent with so much of Youth and Beauty. Thus Silvia was oblig'd to keep within the name of Sister, wherewith she was content, and thought her self too much honoured. At iall, they came to Paris,

(255) Paris, and there they staid till after the magnificent Entry of their most Christian Majesties. In a space of time so considerable, and with such a Sister, spent in Paris, whither in that conjuncture the curiofity of the shew had drawn the eyes of strangers from all the parts of Europe; Your Highness

6

)

f

1

)

t

)

(256)

ness will easily conceive, that there might have happened to Silvia many things worth the mentioning; But whatsoever happened, the was not concern'd in it; All went to the Marqueeze of Sevil, of whom she had desired that she might be seen but of few people till they should come to Bruffels.

(

1

F

except

(257)

except only, that a Friend of the Duke of Guyse, coming in a disguise to see her, did offer with many protestations to make her a Sovereign Princess, it she would: That the next day after, she refused to take at his hand a pair of Pendents, of great value, which he would have presented her with; and that she did chuse rather

(258)

rather to uphold the unfortunate Love of her banished Englesac, than give way to a man that made her so fine proffers: Besides this, nothing of extraordinary did happen unto Silvia in her passage through France. I Gallant, of Silvia's.
Madam, your Highness knows very well who I mean, and that

(259) he resolved afterof wards to be reveng'd of her, by rendering himself to a young Lady that did not prove

A moneth after she came within sight of the walls of Brussels; her new Sister carried her in, as if it had been in a kind of triumph:
She was there for above a fortnight the
Subfub-

.

(260)

Subject of an hundred Relations of Adventures, every one made by the Marqueeze her by the Marqueeze her self in choice words; all the gallant and complying People of the Court of did recieve with respect and faith the Reasons that she was pleased to give, for adopting of Silvia to her Heir. Some did exaggerate unto her the likeness of their their

(261)

their persons, the more to shew the justice of her action: but I cannot well say, whether this did please her as much as the rest.

To be short, Silvia, Madam, was there two years in the midst of the Spanish Courtship, and Gallantry. But lest I should prove troublesome to your Highness, by too long a reading, and that that

that Silvia may also take a little breath; I leave the Relation of what befel her there, of most remarkable, and of the rest of her Adventures, for the next occasion that she shall have of writing to your Highness. I am

Your Highnesses most Humble, and most Obedient Servant, H. S. D. M.

Note

1

e

e

(a) The Memories: I have chu'd rather to call this the Adventures, than History, Relation, or Memories, as the French Title is; because I see that in the whole the Writer of this Relation does chiefly infift upon extraordinary things, fuch as are termed Adventures, and does not follow every particular passage of the Life, as the Memories are wont to do. Every body knows that Adventure in Romances, and even in common language, is taken for the unexpected good or bad fuccess in any affair : The Adventures of five Hours are full of that; Yet some are of opinion that Adventure has not been long a very common English word in this sense; in which it is French properly, as what they call Dire la bonne Aventure, is in English, To tell some body His good Fortune. But it is more in fashion to lay Memories than Adventures; and the mode in speaking right

right or wrong, as well as in dreffes, is a Tyrant that will be obey'd.

(b) Silvia. In the alterations that I have made (as for example, in this particular of speaking of Silvia, as of the third person, whereas the French makes her speak in, the first all along) I should not need to justifie my felf, nor give you any account of what I do, if I would but defire you to put your felf to the trouble of suspending your judgment, till you have gone through the Book. For then I am fure you will find that I have fome reason on my side : yet I must entreat you, in this occasion, to undergo that penance, if you reade this with the spirit of a Critick; Else I hope you will find it as Smooth every whit, to say, Silvia did, Silvia said, as I did, or I spoke thus: Some indeed will have it, that when you reade any thing that is very pleafant; as for example; the burning of the Cattle, and Silvia's being carried in a fwoon out of the House in the Arms of Birague; her being in the Closet with Englesac: It is more pleasant still to have it in the first person, by reason of an application, and a certain interim that the Reader takes in it: But when the case is altered, and that Silvia

11

1-

he

C

ld

DU

ut

le

u

n

e

U,

e,

15

M

li

e,

ıt

1;

t

d

n

silvia is lockt up in another Closet with the Old Counters, or guarded in the Cloyster, or stript of the Prince of Salmes his Clothes, as you shall see in the second part. Then, I believe, some had rather it were She than I. Tis sometimes your sear, and sometimes your pleasure that rules you; twere hard to serve them both at once; I have took care that you might not be offended. Do your self your best to be pleased.

(c) Lin. 13. In the first place. I have omitted here of purpose two or three lines of unnecessary complements to her Highness.

(d) It would be easie, &c. Here I have quite alter'd the thing. The French sayes, If I would borrow the lustre of some Romantick Heroina, There might be found men in the World, as some are sound already, that would labour to countenance the sat le of her pedigree, and by that render her true story more dark, and more doubtful. Silvia aims at perswading her Highness of the truth of her being the Duke of Kendale's Heir; and I delire to do the best I can to divert you.

hath, Mes petites fassons. That's very good French; but the English would not

N

be so, if one should say My little fashions. Thus the French say, Il a affez bonne fasson. He is well enough behaved. Vons faites bien des fassons, vous faites trop de fassons. Whereof the English is, You make too much Ceremony. Thus you see how French and English fashions will differ sometimes.

(f) A Financier. The King's Treasure and Revenues, in French are called Finances, which was the Old word for all manner of money, and more especially for Tribute-money, from the word Finance, to pay; from whence the English, Financiers, that are either Treasurers, Controllers, Intendents, Super-intendents, or Farmers of the King's Cultomes, Rights, Demain, &c. as Moliere was in the Province of Languedoc.

it eatier, and better English too, to let alone the proper names of persons; and even those that are used in France, to distinguish the Rank, and condition of people, than to alter them. Take it therefore for granted, that I will do so for the most part. Only excepting Englisher, who bein; the Heroe of this Story, I

bave

ns.

tes us.

00

WC

er

re

all

ly

7,

e.

d

S,

5,

s,

e

d

1

d

e

have thought fit to bestow on him the English Title of Earl.

(b) Tis like her Husband, &c. That has been added, and the rest of the story doth justifie it to be true. It makes me remember a most witty passage in the stoods of la Fontaine, which runs thus.

Tous deux dormoient, dans cet abord Joconde

Venlut les envoyer dormir en l'autre monde.

Mais cependant il n'en fit rien

Et mon adviseft qu'il fit bien.

Le moins de bruit que l'on peut faire

Entelle affaire.

Es le plus seur de la moitie. Soit par prudence on par pitié

Josonde ne tua personne.

D'eveiller ces Amans, il ne le faloit pas

Car son honneur l'obligeoit en ce cas

De leur donner le trepas : A ton remords je t'abandonne,

Vy Mechante; dit il tont bas.

(i) To have made her go halves, &c. The French, may be, is not so happy in that expression, D: me faire partager les sin de cette vingeance. To share the N 2 care

care is somewhat too ambiguous; yet the other is not immodest, though a more significant, and fore-warning word.

(k) Badineries. Waggishnesses. know 'tis very much a-la-mode, to use dry French words in an English discourse. But besides the mode, I find this reason for that, that there is no Language in the World, but may help another with many most proper expressions, which cannot be render dinto it by any circumlocution, much less word for word: Which made an ingenious, and speculative Gentleman tell me o...ce, that it were to be wish'd a Collection were made of all those words, in all the Tongues that are known among us; In two or three times that one reades them; by the fenfe, and their connexion with others, he will understand the meaning, and apprehend more than can be represented to his fancy by any other way. Yet I find it necessary to give a near fignification for the first time, lest it should cause an interruption in your memory, if you were put to look elfewhere.

(1) The Wood, &cc. This has been added as a grace to the Story, or what you

please.

(m) The refult. Le refrein.

fayes the French, Refress properly is the burthen of a fong, or Ballad, the last line or two of the first Stanza, which are taken in again in every other. If any body thinks that I am too curious and nice in picking up words, let him, if he be a Stranger, take this from me, that the English Tongue is capable, not only of as great a strength, but also of as much fineness, and delicacy of expression as any other that is, or hath been us d in any Age; And if he be an English-man, I hope he will not put me to the trouble of making an Apology for my love to his Natural Tongue.

(n) Had never trusted him with that server. Of which the reason may be, that she would not give him occasion to suspect any thing of her former intelligence with

Kondale.

e

re

ſe

n

e

y

è

e

a

French expression, cannot well be Englished by any single word. The French, when they mean a Gallant Gentleman, will sometimessay of him, c'est un Cavalier de merite, un des plus accomplis Cavaliers que je connoisse; and as the Italian and Spaniards, Cavaliere, & Cavalero: It is taken alone for a person of fine aud gentile N 3 parts

parts, in opposition to rude, and ill behaved people. Thus they say, Cela est fort Cavalier, Cela est un peu trop Cavalier; That is to say, Gallant, Cavalier-like.

(p) p. 81. To his Mistress. The French sayes, as a Dame. But his Lady, in English, does signifie his Wife: A Mistress, and une Maistress, are the same thing always, but not Lady, and Dame.

(q) p. 90. Whom he made a fool of. I know not how to render more lignificantly, The French, Il la traittoit deplaisance duppe. If any body knows, let him.

(r) p. 95. Transports. The French, emportment, is still better; but still I come short of my desire, and I know not how to mend it.

(f) p. 102. Her Heures. Her Hours, I would have faid, but then it is no English in that fense. The Roman Catholicks in France, call certain Prayer-Books, to be us'd so many hours a day, Mornings and Evenings, their Hours. Which every Body almost knows that reads French. I write this for those that do not know beyond their Native English.

I hope most of my Readers have heard already, that in France, the Sons, and

Daughters

I

Daughters of a Noble Family, are, when spoken of altogether, as in this place, call'd by the Name, or Title of their Father; as les Messieurs, les Demoi-selles, de &c. Although every one hath a particular Name or Title of some Land, or Dignity, by which they are call'd. So that here is not meant many Countesses of Englesac. But the young Ladies, which are call'd Demoiselles as long as unmarried persons, of the same place whereof those that be married, are named Ladies.

(n) A Tourreere. I spell it for the English pronuntiation. Touriere in French, is she that keeps the Turning-box in a Nunnery, through which things are convey'd, and people both wayes unseen.

(w) Escapade. A word the French have borrow'd from the Spaniard, and both from the Italian; The English Escape is so like it, as well in the pronuntation, as in the sense, as that I have great hopes it may easily be understood. Yet I think I may, for more security, tell you, that Escapade, in French, is properly a wanton and unruly Action, done of a sudden, after which one may come to himself again, and be sober; And it does

not of necessity imply a flight, or a running away, though here it is applyed to

fignifie it.

(x) Lady President. The French are focivil to the Ladies, as to bestow on them the same Titles, whether of Office, or Dignity, that their Husbands have. Madam la Chancelliere, la Mareschalle, l' Ambafadrice, la Surintendente, Yet mark. that it is only in Offices that give Rank and place.

Whose Ruelle. The Bed-fide in any body's Chamber is called la rnelle du lit : Which at the Lady's Bed-Chambers being made pretty wide, and ferving for the best Companies to sit in, is no longer call'd la ruelle du lit, but la ruelle Sans quene; Sarwelle, speaking of such a Lady's Bed-fide. On en parle dans tomes les rnelles : ceft l'entretien de tomes les ruelles. Il reque dans les ruelles.

(2) Exact and delicate shape. I connot forbear teaching you still some French; In that Language, I render here an exact and delicate shape, wie taitle fine. The word fin is of late applyed to many things in conversation with elegancy, and is of the finest use, and very much of the Court. They fay, Avoir le gouf fin, un discerne-

0

e

discernement fin, Delicare, in English, Le fin de l'affaire, the chiefelt point in that bulinels ; le fin de la langue, the greatelt delicacy of a language. Il pense finement les chafes, His wit gives a delicate, and happy turn to every thing he fayes. Sometimes fin is the fame thing in French as well as in English, with delicate. Une rallerie fine, is exactly the same with one rullerie delicate. Though, to tell you the truth exactly, la raillerie fine may be us'd among all people; the raillerie delicate, founds like fomething that has a Relation to great persons, whether for use, or application. Bur I am affraid this is French for the French, and few strangers will. reach it. Un cheval fin, is an ordinary expression, to signifie a handsome Horse, and of a good breed.

that are curious of the French Tongue, that the French word is Concerte. Whether I do sufficiently express it or no, I leave it to the Connoissens in both tongues.

(2) Secretary of Commands. Secretaire des Commandements. 'Tis the usual appellation for such as write upon small occasions to distinguish them from Secretaries indeed. They are only at the Queen's,

Queen's, and Princes of the Blood-

Royal.

(3) Confounded him, &c. I pray tell me, what is accabler d'aventures? Elle pensa l'accabler d'aventures. I have no English word for accabler in that gallant sense more likely to do my business than that I have us'd. Accablement indeed might be render'd in two or three words, as, It est dans un accablement estrange, for one whose spirits are ready to sink under the burthen

of many fad events.

is, Elle se six une euriosité. Which is a very Courtly, and fashionable expression: But not altogether sit for this place, where, the truth is, that the Marqueeze had no intention to have gone to the Marriage, but as a pretence to sind out Silvia. Se faire une curiosite écc, is to have a mind to, &c. Se faire des chagrius, To be really chagrin and melancholy, not to pretend to it. Se faire des plaisirs, is to take pleasure. Se faire honneur de quelque chose. Se faire un merite, Se faire des affaires. Is all real, and no pretence.

(5) County of Venaissin; Whereof Avignon is the head; belonging to the

Pope, as every body knows.

(6) Gentle-

(6) Gentleman-Usher. The French sayes, Son Escayer: Ladies have as good a right to their Husbands Arms and Titles as can be. Some Arms were wont to be carried before great men by their Escuyers, Shield-bearers, therefore have the Ladies their Escuyers also; whose employment, is in France, to give the Hand or Arm to their Lady's; for the sa-shion of walking before them is not known in France: though indeed it shews grandeur, if a Lady hath besides him that walks before, another of greater Quality to help her as she goes, else not. For safety is to be preferr'd to a shew.

(7) To make sport. Pour plaisanter, sayes the new French expression: that is to say properly, to droll, or Jest, when it is no time to do so; or else, when others think it is not, because they cannot like

their raillery.

(8) Penetrer le talent, To dive into the humour. More of our new expressions: Talent, is here the mind, the humour and nature. A meer Tuscan word: The Spaniards also say Talante, and sometimes Talento, as the Italian, for affection, mind, desire, &c. But when we say in French, avoir la talent, &c. Il a de grands

grands talents, Il a un grand talent pour les langues, it is the fame as to fay, inclination towards it, a genius for it; they say also, Il a de grandes onvertures pour les sciences, in the same sense.

(9) Gallant. The French fayes Sonpirant, which indeed is more proper, because a man may Sompirer, sigh for a little while, and give over. But to be a Gallant to a Lady, implyes that a long time and labour has been bestowed on her.

(10) Did receive with, &c. This is what the Author calls adora les raisons, a new expression again. To adore, or worship reasons, would not found so well in

English, though never fo new.

word; which every one knows to be what is call'd in English, to tell tales, to tell Stories.

Eurip. Hec. — Aóy (yag' és T' ade. § solas ilas Kis To's du solas, aolos à Tavil dever.

FINIS.

Memoires OF THE

LIFE

ANDRARE

ADVENTURES

OF

Henrietta Sylvia Moliere.

Written in French by her Self.

BEING

The II, III, IV, V, VI and last Parts.

LONDON:

Printed by J. C. for W. Crooke, at the Green Dragon without Temple-Bar,